

troleum betrieben wird (w. in den man Petroleum gibt) I 17.1; (CORRELL 1978 I,12 [G] noch nicht aramaisiert *babūr*)

babbōr [بور] < türk. *vapor* < it. *vapore* BARTH. 27] Zug (eig. Dampflokomotive, veraltet → *qṭr*²) B-M 4

bbwž [M] *babūža* coll. [بابوج < pers. *pā-pūš* 25, türk. *papuç* s. ALMKVIST 1891 S. 335; cf. frz. *babouche* < arab./türk.] Pantoffeln REICH 82,18

babūžča Pantoffel

bčc [B] *bčōc* [arab. Genitivexponent *btāc* cf. CORRELL 1969 S. 132] nur ein Beleg - *hanna bčōc dēr əl-aḥmar* der aus Dēr əl-Aḥmar CORRELL 1969 XX,9

bčč [cf. [بت] [M] *I abač, yibbuč* (Tuch) falten, zusammenfalten - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. f *bačča iṭṭr bačč* er hat es zweimal zusammengefoldet

bačča Falte - pl. *baččō* - zpl. *iṭṭr bačč* zwei Falten

bčr [G] *baččar* [حدا, n. SPITALER S. 38 Anm. 3 < [بكير] früh, bald - *čsofra baččar* früh am Morgen II 18.12; *tēn yōma baččar* am nächsten Tag in der Frühe II 26.26; *ḳayyam baččar* es war noch zu früh II 79.30; *bīlay nušw maščūta ča baččar* ich will bald Hochzeit halten II 83.77; [M] [B] → *bkr*

baččer [؟ [بكير] früh am Morgen [G] II 89.2

bičōr [بكار] (math.) Zirkel [G] II 54.25

bičrōy f. jungfräulich [G] *ḳayyōma bičrōy* sie war noch Jungfrau II

74.31

bčz [B] *baččuz* n. pr. Familienname in [B] I 73.24

bd^o [بدأ] *mābdaʿay* vorläufig - [B] *xṭōpa mābdaʿay* vorläufiger Ehevertrag I 19.62

ibtidōʿay [B] *AibtidāʿiA* elementar - [M] *šhōtča ibtidaʿōyṭa* Zeugnis der Elementarschule, Grundschulzeugnis NM V,19; [B] *matrasčil AibtidāʿiA* Elementarschule Grundschule I 64.1

bdd [بد] *la budd* unvermeidlich - [M] *mišw w la budd* er macht es ganz bestimmt III 78.9; *w la budd* es muß sein III 78.9; [B] *la budd* es ist unvermeidbar I 40.96

bdl *badōl* [بدل] anstelle, statt (nur bei jüngeren Sprechern für *b-dokkṭil*) [M] IV 2.44

*bdn*¹ *bidūn* [بدون] ohne - [B] *bidūn ma* ohne daß I 29.4; *bidūn cyōra* ohne Maß I 59.14

*bdn*² *bidōn* [türk. *bidon* < frz. *bidon*] Kanister - estr. [B] *bidōnəl mō* Was-serkanister I 60.33

*bdr*¹ *I baddar, ybaddar* [den. < *bōdra*] (auch mit *ḍ*) pudern - präs. 3 sg. f. mit suff. 3 sg. f. [G] *mbaḍḍrōla* NAK. 2.13,3

bōdra [بودرة] < türk. *pudra* < frz. *poudre*] Puder [M] III 12.22; [G] *būdra* II 6.28

*bdr*² *badər* n. pr. m. [B] I 62.2; [G] II 39.90

bdw *bádaway* [بدو] Beduine, bedui-